

La Voz de Menorca

Diario republicano desde su fundación

Año XXVIII. — Número 9145

Numero suelto 10 céntimos
Numero atrasado 20

DESCRIPCION { En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España > 3'00
Extranjero, al año. > 50'00

MAHON, MIERCOLES 13 DE DICIEMBRE DE 1933

REDACCION Y ADMINISTRACION:
CALLE DE FERMIN GALAN, 21

HOMBRES Y PLANOS

PERTURBADORES

La derrota, es derrota de símbolos. Ni el marxismo, ni el monarquismo. Ni Borbón, ni Stalin. Y es inútil pretender colocar a cualquiera de esos dos personajes en los primeros planos. Ni en las urnas; ni en las calles; ni aún con forceps. España está saturada de extremismos, y opta por levantar sus tiendas en el centro. Centro de gravedad, que es también centro de equilibrio. Ese ha sido el secreto del éxito del partido radical, frente a esos perturbadores del porvenir, a

quienes el presente les ha cerrado, con doble vuelta de llave, la puerta.

CRISIS

El socialismo cordobés está en crisis. En franca crisis. Una crisis nacida entre el tango de votos del escrutinio.

De un lado, Azorín, que aspira a que no se convaliden los votos socialistas de Almedinilla, obtenidos por los diputados triunfantes. De otro lado, la elocuencia de las cifras de sufragios que dan el triunfo a tres señores, ninguno de los cuales es Azorín.

Y sobre todo este toma y daca, y sobre toda la escrupulosidad del escrutinio, hay un fenómeno de división y aún de escisión en el socialismo cordobés, que se patentizó anoche en la Audiencia. Bandos de uno y otro candidato, demasiado apasionados para pertenecer a una misma disciplina. Discusiones agrias. Malestar en el seno del partido.

Crisis en fin. Un fenómeno de descomposición interna, que comenzó a manifestar sus síntomas en la sala de escrutinios y a cuenta de un puñado de votos —pocos— a cuyos pies cayó hecha añicos esa disciplina tan cacareada, que para los socialistas era su mejor blasón.

(De «La Voz» de Córdoba).

De Ciudadela

HOMENAJE AL DIPUTADO A CORTES SEÑOR CANET

Con extraordinaria brillantez se celebró el pasado viernes un acto de homenaje a nuestro queridísimo paisano el diputado electo por Baleares don José Canet Menéndez.

El espacioso salón de espectáculos de la veterana sociedad «Casino 17 de Enero de Unión Republicana» ofrecía un brillante aspecto, viéndose totalmente ocupadas todas las localidades y teniendo que permanecer muchas personas de pie.

El acto organizado por el Comité Republicano local, Casino 17 de Enero y Juventud Republicana, fué un éxito, demostración evidente de las muchas simpatías de que goza en nuestra ciudad el homenajeado.

Hicieron uso de la palabra el señor Piqué, presidente de la Juventud Republicana; don Guillermo Torres, que leyó un bien escrito discurso; la presidenta de la Sección Femenina de la Juventud Republicana señora Triay Monjo leyó una hermosa poesía.

Al levantarse para hacer uso de la palabra el diputado señor Canet, fué saludado con una clamorosa y entusiasta ovación, pronunciando un bello discurso, prometiendo interesarse, como ya lo tiene demostrado, por los intereses de nuestra ciudad y Menorca toda. El veterano e infatigable luchador republicano don Juan Torres Petrus, cerró el acto con un discurso de tonos elevados y saturados del noble ideal republicano y ensalzando la figura, como los demás oradores, de nuestro queridísimo amigo don J. T. Canet.

A continuación se celebró un lucidísimo baile, que terminó a muy avanzada hora de la noche.

LA ASAMBLEA DE MERCADAL

En la tarde de ayer domingo en el salón de las Casas Consistoriales de Mercadal reuniéronse en importante asamblea sendas representaciones de los Ayuntamientos de Ciudadela, Mahón y Alayor, e importantes comisiones de fabricantes de calzado y obreros de las tres indicadas poblaciones juntamente con una comisión de la Cámara de Comercio de Menorca y otra de la Unión Comercial de Mahón, asistiendo también al acto el diputado señor Canet.

Presidió la Asamblea el señor Alcalde del Ayuntamiento de Mercadal y actuó

de secretario el señor Sintes Seguí, de la comisión de patronos de Ciudadela.

El objeto de la misma es solucionar en bien de Menorca, la persistente crisis de la industria de calzado que tanto afecta a la clase industrial como a la clase obrera por constituir casi exclusivamente la única fuente de trabajo y de riqueza de la isla.

Como previamente la comisión organizadora de Ciudadela había mandado a los elementos que debían tomar parte en la discusión una nota de las conclusiones acordadas con las diversas reuniones celebradas en aquella ciudad entre patronos y obreros la discusión se puede encaminar más fácilmente tomando como base dichas conclusiones.

La Cámara Oficial de Comercio de

Menorca aportó un valioso trabajo que fué leído por el secretario de la misma señor Ripoll, que coadyuvó asimismo al buen éxito de la discusión.

Reinó en la Asamblea un orden perfecto, tomando parte en la discusión entre otros los señores Ripoll y Terrés de la Cámara, el diputado por Baleares señor Canet, los señores Frech y Coll de Mahón, el señor Salort de la comisión de obreros de Ciudadela y el señor Sintes Seguí.

Fuó leído también un telegrama de adhesión del señor Secretario de la Unión Nacional de Fabricantes de Calzado.

En resumen se acordó que la comisión de Ciudadela ordene e impulse los trabajos y así mismo se nombre una comisión de Mahón y Alayor que colabore con la comisión de Ciudadela y también ponerse en contacto con todas las entidades afectadas por la crisis del calzado y especialmente con la Unión Nacional de Fabricantes de calzado para que entre todas y ayudados también de los representantes en Cortes de Baleares y con las máximas garantías de éxito pueda llegar a conocimiento de los poderes públicos el malestar persistente que afecta de una manera tan cruel el hogar de las clases humildes y llevará a la ruina una industria creada a costa de copiosos esfuerzos.

CORRESPONSAL

Ciudadela, diciembre 1933.

SEÑORAS:

EL GAS, EL GAS y EL GAS (NO LO DUDEN!)

Se impone sobre todas las calefacciones comodidad, limpieza y economía.

Grandes facilidades de pago.

Alquiler de instalaciones con hornillos dos fuegos a una peseta mensual.

Le informarán en las oficinas de la Sociedad Plaza Pablo Iglesias, 19.

REGLAMENTO DE CIRCULACION E INTERURBANA

Quinta edición con las modificaciones introducidas hasta 31 de agosto de 1931 en venta en la «Tipografía Mahonesa»

CLARNUS

Diputación, 309, entresuelo, 1.^a BARCELONA Horas de despacho: de 9 a 12
(entre Bruch y Lauria) Teléfono 20302

Préstamos de dinero y de grandes capitales en hipotecas letras, etcétera y sobre fincas, valores, etcétera
(Tramitación rápida y reservada)

En todas las poblaciones y pueblos se facilitan préstamos de capitales en metálico por grande e importante que sea la cuantía. Con la garantía para el peticionario que solicita el préstamo, nuestra más rigurosa reserva. Tipo de interés legal desde el 5 por 100 anual. Tiempo de duración de los préstamos, por más número de años que todos los que se han estipulado hasta la fecha; o a corto plazo según se convenga. Amortización voluntaria sin apremios. Facilidades de pago para la devolución del préstamo con facultad de aplazamientos. Con derecho a prórroga en los vencimientos. Ventajas en el pago de intereses con fecha a posteriori sin recargo.

Los préstamos de capitales se facilitan en diferentes conceptos: Crédito personal. Letras. Hipotecas 1.^a, 2.^a, 3.^a y 4.^a. O sin hipotecar. Escritura privada. Anticresis. Debitario en documento notarial sin inscripción en el Registro de la Propiedad. Inscripción previa. Anotación preventiva, etc., etc.

Los precios de capitales se facilitan bajo toda clase de garantías; Fincas Rústicas, Urbanas, Edificios, Masías, Casas de Campo, Mansos, Torres, Chalets, Almacenes, etc., etc. Y sobre Casas en construcción. Y sobre Terrenos, Campos, Solares, Huertos, etc., etc. Y sobre Nudas propiedades, Coopropietarios, Censos, Indivisos, Proindivisos, Usufructos, etc., etc. Y sobre Fábricas, Talleres, Industrias, Manufacturas, etc. Y sobre existencias de Maquinaria, Géneros, Mercancías, Primeras materias, Autos, Maderas, Cereales, Vinos, Granos, Frutos, Ganado, etc., etc. Y sobre toda y demás clases de garantías. Y descuento de Letras.

Y se facilita dinero en el acto con la garantía de toda clase de Valores españoles e imprescindiblemente que se coticen en la Bolsa. Debiendo proceder para que el préstamo sobre los valores se verifique en el acto, a que el propio interesado presente ineludiblemente la correspondiente póliza de compra de los precitados valores que acompañe; y además exhibir la cédula personal o carnet de identidad para acreditar la personalidad coordinativa del poseedor de los valores en cuestión. Siendo toda pignoración de valores debidamente legalizada ante agente oficial de cambio y bolsa.

Las peticiones para la rápida obtención de toda clase de préstamos deben ser solicitadas a base de manifiesto y bien definida solvencia del interesado, procediendo sin intervención de corredores ni intermediarios a formular directa y personalmente la petición del préstamo, haciendo constar la cantidad en pesetas que se solicita, debiendo presentar el solicitante las copias, escrituras, documentos, titulación, etc., etc., de comprobación acreditativa de posesión, correspondiente a la garantía de que hace oferta con que responder del préstamo que solicita.

Exigiendo la más estricta seriedad y formalidad como precedente acreditativo para el cumplimiento a su debido tiempo del reembolso del crédito o reintegro del préstamo que solicita.

FOOT-BALL

Villa Carlos F. C. I

Unión Sportiva 6. (mixto)

Siempre estamos dispuestos a lo imprevisible. Siempre la realidad supera a la imaginación del hombre: Ayer la Unión Sportiva, con un equipito que al salir al campo, nadie hubiera dado dos reales por él, realizó uno de los partidos más bonitos y eficaces que hemos visto de mucho tiempo a esta parte. Cinco o seis reservas alineó en sus filas y estos modestos jugadores supieron dar una lección de pundonor y buen juego, haciendo lo que tal vez no hubiera hecho completo el equipo de la Unión. Todos los equipiers unionistas se portaron heroicamente, efectuando un juego sobrio, eficaz y acertadísimo.

En cambio, defraudaron los villacarlinos. De seguro que al empezar el encuentro, todo el mundo creía a los villacarlinos como predestinados a adjudicarse la victoria, pero la realidad se impuso y echó por tierra, todas las cábalas y suposiciones.

Empezó el partido con ataques de los visitantes, que a los pocos minutos se habían apuntado el primer goal. Este goal enardeció a los jugadores mahoneses que se lanzaron animosos hacia la puerta contraria. Pocos minutos habían pasado cuando avanza en rápida combinación la delantera unionista; A. Sintes, dribla a un defensa y entrega la pelota a Taltavull, que de un shoot muy bien disparado, lleva la pelota a la red. Pocos minutos después de este tanto, vuelve a avanzar la delantera mahonesa, rápida y acertadamente. Hay unos pases rápidos de los delanteros, Sintes disputa la pelota a la defensa villacarlina y de un shoot colocado, hace que el balón bese las mallas. Los villacarlinos atacan enfurecidos, pero tropiezan con una línea de medios y una pareja de defensas que les cierran el paso. Y para mayor desgracia suya, Floreal en un día espléndido, frustra todos sus intentos de marcar goal.

A los veinte y ocho minutos avanza de nuevo la delantera mahonesa. Unos pases rápidos de todos los delanteros, desconciertan a la defensa villacarlina. De repente A. Sintes hace un precioso pase a Taltavull, que de un tiro rápido

y fuerte manda la pelota a la red. Con mas furia que nunca se lanzan los villacarlinos sobre el área enemiga, pero vuelven a tropezar con los animosos muchachos mahoneses que defienden su terreno palmo a palmo. Floreal vuelve a lucirse en magníficas paradas y desvíos a corner, terminando la primera parte con el resultado de 3 a 1 a favor de los mahoneses. Durante el descanso, el público hace sabrosos comentarios sobre la marcha del partido.

En la segunda parte del encuentro, aumenta el buen juego de los mahoneses. Medios y defensa forman una valla casi infranqueable. No pueden pasar los villacarlinos y cuando por casualidad lo consiguen, Floreal, el notable guardameta, frustra todas sus peligrosas intenciones. Anotamos un espléndido bloque de Floreal por alto que el público aplaude. Una arriesgada salida, lanzándose a los pies del delantero centro villacarlinos, cuando iba a fusilar un goal, completamente sólo ante la puerta. En esta segunda parte, marcan los delanteros A. Sintes y Taltavull, tres gols más, uno de ellos de penalty. El primero de ellos ha sido producto de un avance rapidísimo, y rematado por Taltavull. El quinto ha sido convirtiendo un penal que se ha encargado de tirar A. Sintes, después de lesionarse un pie. Y el sexto y último ha sido obra del mismo Sintes, en un precioso remate de cabeza. No han cesado los villacarlinos en sus loables esfuerzos por aminorar la diferencia que señalaba el marcador, pero todo ha sido en vano. Digamos sin embargo, que con un poco más de suerte y de no haberse encontrado ante un portero tan acertado como Floreal, podrían haber marcado tres o cuatro goals. Pero digamos también que los mahoneses han perdido algunos que parecían inevitables. Ha terminado por consiguiente, el partido con la espléndida victoria de 6 a 1, favorable a la Unión. De los villacarlinos ha destacado la defensa: los medios. Flojísimos, han sido los principales culpables de la derrota de su equipo. Los delanteros, poco decididos y acertados a la hora del remate, han perdido buenas ocasiones.

En cambio los mahoneses, han tenido un día de aciertos y no de suerte como decían algunos. Han destacado los defensas, el goalkeeper muy especialmente, los medios Puigrós y G. Vidal, y los delanteros, M. Luis, Taltavull y A. Sintes, no desmereciendo los demás. El extremo izquierda me ha gustado mucho en la segunda parte, por su facilidad en el pase y el dominio del balón. Massot, a ratos muy bien, y otros no tanto. Hoy no podemos alabar a los villacarlinos, porque no se han hecho acreedores a los elogios. Otro día será... Pero que les conste que la flojedad de sus medios, les hizo perder el partido. ¡Magnífica lección la que han dado esos noveles jugadores, con su pundonor y entusiasmo! Así se ganan muchos partidos... Con entusiasmo y valor...

El equipo vencedor se alineó en la siguiente forma.

Floreal; Lorenzo, Morro; D. Pons, Puigrós, Vidal; M. Luis, Taltavull, A. Sintes, Massot y Mario.

HELIOFILO

Mahón 11-12-933.

COMENTARIO DEL MOMENTO

(De «Renovación»)

En estos críticos momentos en que la crisis mundial azota la economía de todos los países no puede concebirse otro problema más intenso, ni más grave, ni más complejo que el de la organización de la producción misma.

Ante esta grave situación—que deja sentirse con toda su intensidad en el mundo agrícola— las luchas políticas de estos días carecen de importancia.

Para los agricultores de España, entregados en estos últimos días a la pasión de una lucha electoral, no sienten

con la angustia que debería la preocupación producida por este problema mundial tan extraordinario en sus proporciones.

A pesar de las luchas sociales y políticas, este problema que amenaza deshacer la economía toda, no dejan de prestarle su atención los economistas y hombres públicos.

No es la crisis económica un problema localizado en una región o Estado, sino que abarca por su extensión el mundo entero.

La política moderna gira en torno a él y es al mismo tiempo la dificultad y el obstáculo con que tropieza el programa gubernamental de todos los partidos.

Más que la pasión electoral en que hemos estado influidos estos días transportándonos a otras actividades momentáneas que pronto se desvanecerán, es preciso preocuparnos de esta necesidad, que día tras días viene adueñándose del mundo, amenazando aniquilar la economía de todos los países.

Mientras en el resto de Europa se come caro y mal, América del Norte, con su leyenda de potencialidad económica, da hoy rancho caritativo a su ejército de parados. Sin embargo, la producción no se distribuye, y los productos, en muchos de los países, por no encontrar mercados de consumo, son quemados o destruidos.

Triste y necia paradoja ésta. Mientras los hombres que gobiernan en todos los países del mundo no encuentren el medio de organizar la producción, y seleccionarla, y distribuirla, el dolor humano no se habrá remediado. Pasarán las fechas electorales. Pasará el instante de la pasión y el nerviosismo, pero quedará el drama callado de los países que queman sus productos por no encontrar mercados de consumo, y el de los países que no pueden atender el hombre de sus masas estáticas e inmovilizadas.

LUCIANO

España seguirá siendo republicana y gobernada por republicanos

«Y hemos llegado de modo un poco indirecto al problema que hoy preocupa a España entera: izquierdas y derechas. Elementos políticos y apolíticos, clases productoras, burguesía, trabajadores. ¿Cuál va a ser la solución que en España pueda tener el problema político después del absurdo resultado de la consulta electoral? Yo lo contesto rotundamente: no hay la menor preocupación. España después del resultado de las elecciones del 19 de noviembre, con una gran fuerza de derechas dentro de la Cámara, aunque tuviera una mayoría, yo os digo desde aquí: ¡España seguirá siendo republicana y seguiremos gobernando los republicanos, sin necesidad de salirnos de la ley! La República, amigo mío, la República, republicanos de todas las tendencias, desde la extrema izquierda revolucionaria hasta la extrema derecha, la República, republicanos, tiene en su seno, tiene en su partida de nacimiento, como el mayor de sus títulos y también como la ra-

zón suprema de su fuerza, el haber nacido de las elecciones; nació de la voluntad del pueblo en aquel esplendoroso 14 de abril; la República es España. No habrá jamás ningún gobierno republicano tan insensato que quiera que la República pierda esta arma que es su máxima fuerza y representa la legalidad para defenderla; la República solo estaría en peligro cuando se saliera de la legalidad. No saldremos de la legalidad; de ella defenderemos a cuantos quieran amenazar a la República y decimos que es fácil ganar unas elecciones, pero esas elecciones se desarrollan dentro de un marco que es intangible para todos y para todo, y ese marco es la ley constitucional que España se ha dado; dentro de ese marco; dentro de la Constitución de la República, todos tienen derecho a defender sus ideas, fuera de la Constitución de la República, mientras haya un Gobierno republicano, nadie, desde el más alto al más bajo.»

(Del discurso de Guerra del Río, en Castellón).

LIBROS

LOS TRES MOSQUETEROS

POR ALEJANDRO DUMAS

La popularidad alcanzada en España y América española por Alejandro Dumas, a través de las numerosas ediciones de sus más famosas obras, entre las que sin duda descuella la que lleva por título «Los Tres Mosqueteros», no es óbice para que saludemos con alegría la aparición de esta nueva edición que, por lo visto, abre la puerta a las grandes novelas clásicas del romanticismo francés que tienen señalado un puesto de honor en la Biblioteca Oro.

Huelga toda nota crítica de una novela ya harto consagrada por las sucesivas generaciones de lectores que en sus páginas se deleitaron y por las incontables ediciones que de ella se hicieron; pero el mérito de la presente edición está en haber logrado unir la máxima sencillez con el absoluto respeto editorial a la integridad de la obra, que tan mal parada sale de ciertas prensas, añadiéndose a esta virtud el máximo de elegancia y buen tono, así en sus profusas ilustraciones, debidas a la pluma de Longoria, como en su esmerada impresión, que permite los escasos recursos de los más humildes lectores a cuyo alcance se ha querido poner.

Hemos hojeado con placer la edición de «Los Tres Mosqueteros» que acaba de lanzar la Editorial Molino y, ante la pulcritud y economía del libro aparejadas, podemos afirmar, haciéndole justicia, que su esfuerzo editorial, responde a una necesidad de nuestros días, en que sólo con las armas del buen gusto y de la baratura es posible combatir esa literatura de mal género que infesta el campo de nuestra juventud.

De la Colección «Biblioteca Oro». Un volumen, 1'50 pesetas.

Editorial Molino, Barcelona, Mallorca, 228.

LA REVISTA RADICAL SE VENDE EN LA «TIPOGRAFIA MAHONESA»

FALTAN POCOS DIAS....

PARA QUE TODOS PUEDAN DELEITARSE CON LA OBRA MAS PERFECTA DEL CINEMA

¡NO SE CONOCE NADA MEJOR!
¡DIFERENTE DE TODAS LAS OTRAS!



Crónica local y general

CIVILIZACION Y DEMOCRACIA

En nuestro editorial del lunes decíamos que esos movimientos revolucionarios son ineficaces y disponen a la opinión en contra de tales hechos descahellados.

No sería posible la vida ni la convivencia social si cada cual intentara por medios violentos imponer su opinión. La sociedad quedaría anulada y las normas de civilización destruidas. No habría medio de establecer las relaciones sociales ni esperanzas de progreso. Establecer las normas violentas sería iniciar una guerra civil.

Por esto la opinión democrática protesta de esos movimientos revolucionarios. La violencia es reaccionaria, porque es tiránica y se impone con ímpetu primitivo, con todo el instinto desbordado, destruyendo sin reflexión. Acaso aniquilando cosas malas, pero arruinando también cosas buenas para la humanidad. Es lo que hicieron aquellos bárbaros del norte al devastar la civilización romana. Destruyeron sin reflexión, bueno y malo, y esto es lo sensible de la violencia. No respeta nada, ni lo que es un bien humano: la cultura. Si alguien en sus monasterios no hubiera recogido y encerrado los restos de aquella civilización no habríamos podido edificar la civilización moderna, la que vivimos.

Tiene razón el señor Martínez Barrios al decir que acaso la culpa de los desmanes acontecidos la tienen las propagandas incendiarias de algunos hombres públicos.

Las propagandas que en torno a las elecciones generales se han hecho por algunas personalidades no son las adecuadas en esos momentos. Y es que algunos hombres públicos para lograr votos no han hecho más que excitarlas, engañarlas, prometiéndolas lo que por anticipado sabían que no podían ofrecer, y con ello han labrado su desgracia, porque algunos hombres se han lanzado a la violencia excitados por tales propagandas.

La propaganda ha de hacerse serena, razonada, mostrando al desnudo la verdad sobre una posibilidad de realización. Por esto viene la desilusión cuando se ha prometido más de lo que podía darse. Acaso Ortega y Gasset tenga razón al afirmar que el comunismo y el fascismo sean las dos últimas manifestaciones de halago a las masas.

Sentimos que esos movimientos insensatos hayan producido buen número de víctimas, muchas de ellas padres de familia que, cegados por promesas y halagos de los organizadores, se lanzaron a la calle creyendo iban a derribar el Poder y a establecer una especie de Arcadia feliz. A estos hay que perdonarlos, porque de buena fe creyeron que iban a hacer algo bueno, y hemos de pensar que, quizás, sentían el malestar de la falta de las primeras necesidades para la vida y se lanzaron a la aventura.

Un poco de comprensión, pues, para esas pobres víctimas.

Sólo la democracia puede realizar la evolución sin grandes dolores. Por esto no fracasarán sus principios.

Información militar

Servicio de la Plaza para hoy:
Parada. Regimiento de Infantería número 39.
Jefe de Día. Comandante de Artillería don Alberto García.
Imaginaria. Comandante de Infantería don Antonio Sintés.
Visita Hospital. 6.º Capitán de Infantería.
Vigilancia. Un Oficial por cada cuerpo.

lons, Alcalá Zamora 27; Juana Cardona Bendito, San Fernando 24; María Gelbert Cardona, Santa Rosa 23; María Cardona Denciar, Santa Escolástica 46.

Caballo escapado

Anteayer se escapó desde la cuesta del Centro hacia arriba hasta la plaza de San Roque, un caballo que estaba en una cuadra.

Después de dar algunas vueltas y brincar por la referida plaza el muchacho Gerónimo Preto, que vive cerca de allí pudo dominar el animal para conducirlo a la cuadra.

Reparación de baldosas

Por una brigada de obreros albañiles se procede a reparar las baldosas de las aceras que debido a las persistentes lluvias han resbalado el piso.

Las de la calle de Ramis están en muy mal estado y son todo un charco los días lluviosos.

Nota comercial

Exportación.—Trece toneladas de carga se llevó ayer el buque correo para Barcelona, entre ella 18 jaulas con aves y conejos, 214 cajas y paquetes con queso, 45 jaulas con caza, 24 con huevos, 23 bultos con calzados, 8 con alpargatas, 16 con películas, envases vacíos, 2 cajas con toñinas y otros efectos.

Noticias marítimas

Buques correos

Anoche zarpó para Barcelona la motonave «Ciudad de Mahón» con el pasaje, valija y carga.

—Mañana debe llegar el vapor «Jaime II» procedente de Ibiza y Barcelona y así volverá a quedar en la línea directa.

—Procedente de Palma ha llegado esta mañana a Ciudadela el vapor correo.

Material de dragado

Procedente de Almería llegó ayer por la mañana el remolcador francés «Betic» al mando del capitán don Ramón Soler.

Trajo a remolque el gánguil «Número 57» y el pontón «Mahomme».

El «Betic» se quedará en este puerto para remolcar los gánguiles del dragado.

El «Oostzee» y el «Betic» los despachó el Agente de Aduanas señor Hijo de Pons Martí.

Velero

Ayer por la mañana salió para Barcelona el pallebot a motor «Vicente Ferrer» con cargamento de hierro viejo procedente del desguace de los vapores de Calafiguera.

Arribada forzosa

Esta mañana ha fondeado un vapor español de arribada forzosa.

Demografía

Nacimientos:
Día 10. Kropotkine Portella Galmés, San Clemente 50; Rosario Pons Goña.

De viaje

Ayer noche salieron para Barcelona en el buque correo treinta y un pasajeros, entre ellos doña Catalina Marí de Manent, el industrial don Vicente Marí Marí, don José Moreno Burgos y don Antonio J. Tudurí Monjo.

Nacimientos

Día 10. Kropotkine Portella Galmés, San Clemente 50; Rosario Pons Goña.

SALON VICTORIA

MIÉRCOLES a las 6'30 y 9'30. Sesiones selectas

SABADO tarde y noche

A TRAVES DE MARRUECOS. Interesante viaje.

MARION DAVIES

la ESTRELLA por excelencia, en su última creación

POLLY LA CHICA DEL CIRCO

Un film del Año Metro con CLARCK GABLE

Fiestas de Navidad: Programa nuevo cada día. Todo estrenos. Vean programas

CHAMP

LA PELICULA DEL AÑO!
Revelación del año

JACKIE COOPER

SALON TRIANON

VIERNES tarde a las 6'30' SESION DE MODA

SABADO 10' NOCHE

Universal presenta los trágicos BELA LUGOSI y SIDNEY FOX en la horripilante creación:

El doble asesinato de la calle Morgue

Asunto refinadamente sensacional y conmovedor.

Dancing
Concurso vestidos de 4'25 ptas.
CON REGALOS

NAVIDADES: ESCOGIDAS ATRACCIONES Y BAILES EXTRAORDINARIOS

Teatro Principal de Mahón

EMPRESA «COLISEUM»

JUEVES 12 DE DICIEMBRE DE 1933. A las 6'30 y a las 9'30

ESTRENO y UNICAS PROYECCIONES de la película

EL ASESINO DIABOLICO

producción Paramount de gran intensidad dramática por CHARLES RUGGLES y LINEL ATWILL.

POR FIN! Próximo sábado KING KONG.

En breve: Debut de la Compañía de Zarzuela que dirige el primer actor DON JOSE LLIMONA.

LUISA FERNANDA LUISA FERNANDA LUISA FERNANDA

CASINO DEL CONSEY

JUEVES a las 6'15. SESION POPULAR. ENTRADA UNICA 0'40

ESTRENO del sensacional drama de cow-boys de éxito asegurado

Yo hago la ley

El gran actor BILL CODY. Escenas de gran emoción y verismo.

SEÑALES: EL GRANDIOSO FILM TOTALMENTE HABLADO EN ESPAÑOL

En cada puerto un amor

por Jose Crespo, Juan de Landa, Conchita Montenegro y Romualdo Tirado.

Ayuntamiento de Alayor

Sesión ordinaria celebrada el día 4 de diciembre de 1933

Presidió el señor Alcalde don Juan Pons Serra, asistiendo los concejales señores Mascaró, Pons Pons, Camps, Borrás, Reurer, Pons Ametller y Alberto.

ACUERDOS

Aprobar el acta de la anterior, Aprobar también el extracto de acuerdos tomados por esta Municipalidad durante el mes de noviembre para su publicación en el Boletín Oficial de la Provincia.

Quedar enterado de los productos obtenidos durante el mismo mes de noviembre por los conceptos siguientes:

	Ptas.
Asbitrio sobre carnes	2.321'85
» sobre derechos de degüello	254'40
» sobre inspección sanitaria	598'73
Total.	3.174'98

Proceder a la rectificación del Padrón de habitantes con arreglo a lo dispuesto en el artículo 33 del Estatuto Municipal y demás disposiciones vigentes.

Conceder el servicio benéfico sanitario al vecino Andrés Moll Pons y familia.

Autorizar para hacer obras a los vecinos:

Don Pedro Fábregues Petrus, para hacer una conducción de aguas en la casa número 7 de la calle de San Diego.

Don José Pons Palliser, construir un edificio en la Avenida de la Industria.

Don Juan Sintea Giménez, reformar una abertura de la casa números 9 y 10 de la Plaza de Pi y Margall.

La Comisión de Beneficencia, celebrará concurso para el suministro de viveres al Hospital durante el primer semestre del próximo año de 1934.

La propia Comisión tomará las listas de familias o personas que durante el citado año de 1934 han de disfrutar el servicio benéfico sanitario y percibir socorros de carácter benéfico-social.

La Comisión de Policía Rural formará el plan de recomposición de caminos vecinales y rurales para proceder a dichas obras durante la actual estación.

El señor concejal inspector de paseos y arbolado presentará también nota de la falta de árboles en plazas y paseos. Y se levantó la sesión.

Para los Juzgados Municipales

En la TIPOGRAFIA MAHONESA habrán impresos los expedientes para el Matrimonio Civil según las recientes disposiciones dictadas por el Gobierno de la República

SERVICIO TELEGRAFICO

DE LA VOZ DE MENORCA DE NUESTROS CORRESPONSALES

Madrid 12 a las 18 y a las 23-30

INFORMACION DEL DIA

Los últimos chispazos de la rebelión. * En Madrid los foragidos echaron bombas al paso de los tranvías y líquidos inflamables. * El ministro de la Gobernación dice que la subversión está extinguida y que hay tranquilidad en toda España, * En el Congreso se piden explicaciones al Gobierno sobre el movimiento revolucionario y el señor Martínez Barrios contesta muy acertadamente. * Notas políticas

El movimiento anarco-sindicalista

Por error matan a un inocente

Bombas contra los tranvías.—En Madrid en el punto denominado Cuatro Caminos un individuo arrojó una bomba al paso de un tranvía; el conductor refrenó la marcha, pero se rompieron los cristales del vehículo.

Huida persecución y muerte.—El conductor huyó perseguido por los guardias y fué a refugiarse en una casa de la Calle de los Artistas; los guardias dispararon y el perseguido murió alcanzado por dos proyectiles; estaba afiliado a la C. N. T. y deja ocho hijos, dos de ellos tísicos y asistidos en el Hospital Provincial.

Botellas incendiarias.—En su ferocidad los rebeldes arrojaron botellas llenas de líquidos inflamables al pasar los tranvías por diversas barriadas de Madrid; una de estas botellas incendiarias fué lanzada contra un almacén de maderas de la calle de Santa Engracia y le prendió fuego, pero el incendio pudo ser sofocado enseguida.

Terrible error irreparable.—El guardia de seguridad Felipe Romero se presentó ante el juzgado para manifestar que Antolín Pérez, muerto esta mañana durante los sucesos ocurridos en Cuatro Caminos era un hombre honrado, pacífico y sin filiación política; es inexacto que interviniera en los sucesos, ya que en aquel momento se dirigía al domicilio del declarante para solicitar un préstamo de cinco pesetas; cuando le sorprendieron los sucesos huyó; los guardias le confundieron y le mataron; esta declaración ha impresionado.

«El rabo por desollar»

En Madrid continúan las coacciones en algunas obras y se practican detenciones.

—En Barcelona ha decrecido la huelga, pero se mantienen las precauciones.

Discursos de los señores Prieto y Martínez Barrios

El ex ministro socialista pide explicaciones al Gobierno sobre los últimos sucesos y la situación de España y dice que las solicita porque teme que la censura impida la difusión de los debates parlamentarios.

Le contesta el jefe del Gobierno que estos debates tendrán un veraz reflejo en la prensa y que el Gobierno se ha comportado ahora como lo hubiera hecho cualquier otro para reprimir el más violento movimiento que se ha producido desde que España es republicana. Insinúa el orador que puede tener en parte la culpa de lo ocurrido la propaganda hecha por algunos hombres públicos y dice que el movimiento es exclusivamente promovido y sostenido por sindicalistas y anarquistas.

El jefe del Gobierno rinde luego homenaje a las víctimas, elogia a las fuerzas públicas, dice que el Gobierno ampara a quienes actúan dentro de la ley y termina recomendando que no conviene abusar de la victoria (aplausos).

Otros discursos e intervenciones

El señor Goicoechea dice que los monárquicos están al lado del Gobierno para mantener el orden (rumores).

Añade el señor Goicoechea que esta situación la ha motivado la propaganda socialista (escándalo e increpaciones entre socialistas y monárquicos).

También el señor Gil Robles se ofrece al Gobierno y acusa a los socialistas de perseguir a la Confederación del Trabajo; recuerda que un destacado socialista dijo que el día 10 se lanzarían ellos a la calle, pero los socialistas, añade Gil Robles no se han atrevido (gran escándalo).

El Presidente señor Aiba ruega al orador que prescinda de provocaciones. Por los agrarios el señor Martínez Velasco se ofrece también al Gobierno.

Contreñido y molesto don Indalecio Prieto rectifica y dice ser inexacto que los socialistas hayan cooperado en un

—En Zaragoza donde ha nevado copiosamente se registró un tiroteo sin consecuencias.

—Dicen de Valencia que ya van extraídos veinte y dos cadáveres de entre los restos del tren hundido por los malvados.

—En la Coruña, en el barrio de Elvina se libró un tiroteo del que resultaron un muerto y nueve heridos.

Hacia la normalidad

Tranquilidad.—En el Consejo de ministros de la Gobernación señor Rice Avello declaró que la subversión está extinguida y que hay tranquilidad en toda España; conversación con los informadores de la prensa el jefe del Gobierno señor Martínez Barrio manifestó que la situación está casi despejada.

Los arrependidos.—Se han reintegrado al trabajo los ferroviarios, algunos reingresaron dentro los plazos señalados y solicitaron el perdón, se estudiará el asunto; igual ocurrió con algunos obreros empleados en los enlaces ferroviarios de Madrid.

Recompensas.—El Gobierno estudió la cuestión de las recompensas al personal civil y militar que se ha hecho acreedor a un premio por su intervención en los últimos sucesos.

Lo de Villanueva.—Se dice que en la próxima reunión de la minoría socialista parlamentaria el diputado por Badajoz expondrá un informe sobre los sucesos de Villanueva de la Serena y que este informe entraña gravedad.

LA SESION DEL CONGRESO

Preliminares

La sesión del Congreso empieza a las 4-15 de la tarde presidida por el señor Alba.

La Cámara está muy animada, así en el hemiciclo como en las tribunas.

En el banco azul, el Gobierno en pleno.

Un secretario lee el decreto con el que se declara el estado de alarma en toda España.

Don Indalecio Prieto pide la palabra (espectación).

HOTEL BUSTAMANTF

MAHON

MENU PARA HOY

Entremeses variados
Sopa de pescado
Pies de cerdo
Pescado a la parrilla
Bistecak salsa
Postres variados

MENU PARA MAÑANA

Entremeses variados
Escupifias
Caneloni
Pescado al gratin
Pollo asado
Postres variados

	PESETAS
Precio del cubierto.	5
tickets 10 comidas clase superior	35
» 10 » » especial	25
Abono mensual comida y cena (superior)	150
» » » » (especial)	110
Hospedaje completo por día (tout compris)	10

No es una marca mas



METAL

es garantía de calidad

HIJOS DE J. SINTES

ca, como lo tuvo Whitney para la limpia del algodón (1).

Jorge, inteligente a la vez que buen muchacho y amable, había ganado todos los corazones en la fábrica. Desgraciadamente, como a los ojos de la ley no era un « hombre », sino una « cosa », sus distinguidas cualidades eran propiedad de un amo estúpido, vulgar y tiránico. Habiendo oído hablar este último de la famosa invención, montó a caballo para ir a ver algo de los hechos de su « cosa ». El patrón de Jorge le recibió con entusiasmo y le felicitó por poseer semejante esclavo. Hizole los honores del establecimiento y se puso a enseñar la máquina de Jorge, quien, alta la cabeza, habla con tal soltura, y parece tan hermoso y viril a la vez, que su amo al escucharle y seguirle con la vista, no puede ocultar cierto sentimiento de inferioridad. ¿Por qué—dijo entre sí—un esclavo recorre el país, inventando máquinas y llevando la cabeza alta ante su patrón? Es preciso acabar tal abuso—se dijo para sus adentros.—Veremos en qué quedarán esos grandes humos cuando tenga que cavar con un azadón.—Reclamó, pues, los alquileres de Jorge, y anunció su intención de llevarse, con asombro del manufacturero y todos los esclavos.

—Pero, señor Harris—le dijo el industrial,—esa decisión me parece poco meditada.

(1) Una máquina de este género fué realmente inventada por un hombre de color en el Kentucky.

—Bien, ¿y qué?
—¿Señora! ¿cree usted que mi amo quiere vender mi Enriquillo?

—Y la pobre mujer, caída en una silla, sollozaba de manera que parecía iba a abrirse el corazón.

—¿Vender tu Enrique! ¡no! ¡estás loca! ¿No sabes que el amo nunca traficará con los mercaderes del Sur, que jamás venderá ninguno de sus servidores interin se porten ellos bien? ¿A qué viene suponer que quieren comprar a tu Enriquillo? ¿crees que todos están tan prendados de él como tú? Ea, niña, ánimo: levántate y ven a darme mi ropa. Bien: ahora arregla mis cabellos de un modo elegante, lo mismo que el otro día, y de aquí en adelante nunca te pares a escuchar detrás de las puertas.

—Usted no dará su consentimiento. ¿No es verdad, señora, que usted no consentirá a... a...?

—¿Estás loca? ¿por qué hablas así? Seguramente que no. ¿Vender yo uno de mis servidores? me opondría, como si se vendiera uno de mis hijos. ¿Pero, paro que hablamos tanto sobre esto? En verdad, Elisa, que estás demasiado ciega con tu hijo. No puede venir un hombre a la casa sin que se te figure que trata de comprarle.

Tranquilizada Elisa por el tono confiado de la señora Shelby, peinó y vistió a su señora con la mayor presteza y habilidad, acabando por reirse ella misma de sus temores.

La señora Shelby era una mujer de noble cora-

Noticias de todas partes

LAS QUEJAS DE LOS CAMPESINOS FRANCESES

También el campesino francés ha elevado sus quejas por la baja de precios de sus productos, que llegan en algunos casos a niveles inferiores a los que tuvieron antes de la guerra, mientras tienen que pagar por maquinaria y tejidos los altos precios de la post-guerra.

Sobre todo, la queja dinama de los cultivadores de trigo cuya baja supone un problema del que se ocupa el gobierno desde hace cinco años. Desde el «movimiento de campesinos» del año pasado —en realidad no fué una huelga de campesinos sino de alcaldes de doscientos ayuntamientos rurales que presentaron su dimisión— se ha fijado el precio máximo de 115 francos por cada 100 kilos, precio que ha aumentado hasta 122 francos, pero los campesinos se quejan de que la ley no establece sanciones suficientes a los que vendan trigo a precio inferior al mínimo señalado, permitiendo esto que el trigo de molinería se venda para pienso de ganado, a los precios bajos para esta clase señalados. Además dos años de abundantes cosechas, han llenado los graneros y dificultado la venta incluso a los precios mínimos.

Los agricultores franceses constituyen el 49 por 100 de la población y están perfectamente organizados. El gobierno y el Parlamento no tendrán más remedio que escucharles.

EL PRESUPUESTO MILITAR SUIZO
Berná, 6.—El Consejo Federal ha adaptado el presupuesto militar para el año 1934, que asciende a 91 millones de francos suizos.

El anterior presupuesto de este departamento era de 93 millones.

CONTRA LA POLITICA DE ROOSEVELT

Nueva York, 7.—El ex secretario del Tesoro Ogden Mills dice que las fuerzas básicas que trabajan por el resurgimiento se ven retardadas por la falta de confianza y el temor acerca del valor de finitivo del dólar. Mills aboga por la vuelta al patrón oro como único remedio de acabar con la amenaza de una ruinosa inflación.

La «nueva política de Roosevelt» ha sido atacada también por Virgil Jordán, presidente de la National Industrial Conference Board en un discurso en que ha dicho que sería la mayor catástrofe de la historia norteamericana. Predice Jordán que la nueva política dará fin a la expansión y tendría por resultado «una disminución en el poder y el prestigio de los Estados Unidos como ejemplo de lo al mundo de fuerza creadora e instituciones libres.»

UN SABIO QUE TOCARA EL VIOLIN

Dentro de dos semanas, el profesor Einstein, autor de la teoría de la relatividad, hará su presentación como violinista en Nueva York ante un público selecto. El inesperado acontecimiento se debe a la iniciativa del sabio, a quien ha producido tal impresión la persecución a que se ven sometidos sus hermanos de raza en Alemania, que ha pensado en la

SI NECESITAS ALGUN OBJETO DE LIBRERIA Y ESCRITORIO VISITE LA TIPOGRAFIA MAHONESA

Todas las novedades literarias de los mejores autores españoles o extranjeros las encontrará Vd. aquí, lo mismo que a los diarios y revistas más importantes de la península. —: Gran surtido en papelería de todas clases, tinteros americanos, plumas, portaplumas, afilalápices, secasfirmas, vades de hule, libros de caja, copia aores, libros de ventas, cintas para máquina, etc., etc. —: —: Si desea libros impresos, facturas, papel para cartas, tarjetas, etc.

Consulte presupuestos con la seguridad que hilará lo que desea

organización de un concierto musical con el propósito de allegar fondos para socorrerlos.

El concierto, en que el doctor Einstein interpretará una serie de piezas clásicas, tendrá efecto el día 15 del corriente. Sólo podrán asistir las personas que han sido invitadas, y el coste de los billetes varía entre cinco y veinte dólares.

EN CHECOSLOVAQUIA ES DISUELTA UNA ASOCIACION DE FUNCIONARIOS ALEMANES

Praga, 6.—La Dirección de Policía de Breno ha decidido la disolución de la «Asociación de Funcionarios Alemanes del Ayuntamiento de dicha población.»

EL CENSO DE LA POBLACION DEL JAPON

Tokio 7.—Según los últimos datos de la oficina del Censo, la población actual del Japón, propiamente dicho, es de 66.238.600 habitantes.

Tokio cuenta con una población de 5.480.000 habitantes, por lo cual es considerada como la tercera capital del mundo.

NUEVO TIPO DE OMNIBUS

Rostock, 6.—La sociedad de tranvías de esta ciudad ha puesto en servicio un nuevo tipo de ómnibus, movido por gas de madera, y que alcanza una velocidad horaria máxima de 60 kilómetros.

Este motor resulta mucho más barato que el de benzina y permite utilizar los restos de madera recogidos en la industria. El ómnibus puede transportar cincuenta pasajeros y consume un kilo de madera por kilómetro.

DIFICIL SITUACION ECONOMICA EN IRLANDA

Dublín, 6.—La población del Estado Libre de Irlanda manifiesta una viva decepción al comprobar que la correspondencia angloirlandesa no la aproxima de ningún modo a la paz, teniendo la impresión de que el señor De Valera tendrá que someter la cuestión de la República al pueblo si quiere permanecer al frente del Gobierno.

Para todos aquellos que están al corriente de las condiciones económicas en que se encuentra el Estado Libre, parece evidente que la continuación de la actual incertidumbre no puede conducir más que a una debacle nacional y al caos.

El «Irish Times» dice, ocupándose de este asunto, que el país, económicamente, está en trance de morir de hemorragia.

Últimas novedades literarias que puede usted adquirir en la

Tipografía Mahonesa

- «Berlin Plaza de Alejandro»; Alfred Doblin.
- «Elena Willfür»; Vicky Baum
- «Tras esa cortina»; Earl Derr Biggers.
- «Encanto de amor»; M. Betz.
- «El enigma del despertar de China»; T. S. H. Thompson.
- «La escuela de las mujeres»; André Gide.
- «El pueblo Judío»; J. Bloch.
- «Infierno Diplomático»; H. R. Berndorff.
- «Testamento literario»; A. P. Valdés.
- «La venus moderna»; Bertá Ruck
- «La India»; P. Loñi.
- «Memorias»; R. Pérez Galdós.
- «Mist'rios»; Knut Hamsun.
- «Fantasmas»; B. Bejarano.
- «El comunismo expuesto por Lenin»; E. González Blanco.
- «El socialismo expuesto por Marx»; E. González Blanco.
- «El anarquismo expuesto por Kropotkin»; E. González Blanco.

CUARTILLAS EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'90

LAS ENCONTRARA EN LA TIPOGRAFIA MAHONESA

¡ESTUDIANTES!

Si deseais comprar estuches de compases, cartalones, lápices, difuminos, tijas, plumillas, etc., etc., visitad la

TIPOGRAFIA MAHONESA

Crédito Mercantil de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de diciembre de 1933

Amortizable 5 p. 100 A 1920	93'20
» B 1920	93'10
Interior 4 p. 100 A	68'25
» B	68'00
Amortizable 5 p. 100 A 1917	87'75
» B 1917	87'75
» A 1927 libre	11'00
» B 1927 libre	99'85
Exterior 4 p. 100 A	81'50
» B	81'25
Obligaciones Norte Prioridad.	55'50
Alicantes 3 p. 100 1.ª hipoteca	52'25
Andaluces 2.ª serie fijo	13'25
Cédulas B. Hip. España 4 p. 100	87'00
Id. id. id. 5 p. 100	91'05
Id. id. id. 6 p. 100	102'50
Francos cheque Paris	00'00 a 48'00
Liras » Roma	00'00 a 64'50
Dollars » New-York	00'00 a 7'88
Libras » Londres	00'00 a 40'10
Reichmarks Berlín	00'00 a 2'925

MONEDAS DE ORO

Alfonosinos	238'50
Onzas y sus fracciones	238'50
Isabelinas	239'50

COTIZACIONES DE VALORES LOCALES

	Valor nominal	Dólar	Papel
Obl. Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 100.000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 5 p 100 1921 (Empréstito 45.000 pesetas)	100		
» Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100		
» » 6 p 100 1927	100		
Libre de impuestos	100	104	
Ayuntamiento Mahón 6 p 100 1925	100	103	
» Ayuntamiento de Ciudadela 6 p 100	100	100	
Libre de impuestos	100	100	
Acciones La Eléctrica Mahonesa, S. A. 1930 libre	1.0	140	
» » 1933 libre	100	103	
» » 1933 libre	100	115	
Acciones Sdad. General de Alumbreado 6 p 100	103	101	
» » General Alumbreado 6 p 100	103	101	
Acciones Banco de Menorca	5		
» Banco de Ferrerías	10		
» Crédito Mercantil de Menorca	50		

Banco de Menorca

Bolsa de Barcelona de 12 de diciembre de 1933

Francos cheque	48'00
Libras id.	40'10
Dollars id.	7'88
Liras id.	64'50
Interior serie A	68'25
Id. id. B	67'85
Amort. 5 p. 100 serie A 1920	93'00
Id. id. B 1920	93'00
Exterior serie A	81'50
Obligaciones Compañía Trasatlántica 6 p. 100 1922.	00'00
Obligaciones F. C. Norte Prioridad 3 p. 100	55'50
Amort. 5 p. 100 serie A 1917	87'75
Amort. 5 p. 100 serie B 1917	87'75
Obligaciones Sociedad General Aguas Barcelona 6 p. 100	00'00
Acciones norte fin mes	50'40
Id. Alicantes id.	44'40
Id. Andaluces id.	00'00
Id. Orenses id.	00'00
Id. Coloniales id.	47'75

BANCO DE MENORCA

Descontamos los cupones vencimiento noviembre 1933 de las Deudas Amortizable, cinco por ciento. También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de noviembre de 1933, de las DEUDAS AMORTIZABLE 5 por 100. También descontamos los cupones de otros valores, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

MANUALES «GALLACH» BIBLIOTECA DE CONOCIMIENTOS ENCICLOPÉDICOS

Abarca todas las Ciencias, Artes, Oficios y las aplicaciones prácticas. Redactados por los especialistas españoles más eminentes. Pídalos en la «Tipografía Mahonesa»

TODAS LAS NOVEDADES DE LAS EDITORIALES MAS IMPORTANTES las encontrará en la TIPOGRAFIA MAHONESA

LIBRETAS DE INQUILINATO

LAS ENCONTRARA EN LA

TIPOGRAFIA MAHONESA

CASA MURILLO FUNDADA EN 1869

PINTURAS

FERRETERIA

VIDRIOS

Papeles para decorar habitaciones

PI Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

Máquinas de calcular

de todas clases seguras y garantizadas

Pida demostraciones y presupuestos a:

J. SIREROL VALLES - Bastión, 19. - MAHON

L'ABEILLE

COMPANIA DE SEGUROS

ACCIDENTES, VIDA, INCENDIOS

Agente general en Menorca

RAMON BUSTAMANTE, calle Pi y Margall, 11

TINTORERIA DE

CARMELO CARRERAS

LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO EN LA CALLE PI Y MARGALL, 194.

MAHON

TIP. MAHONESA

FERMIN GALAN, 21

SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

zón y de grande talento. A una naturaleza magnánima y generosa, distintivo característico de las mujeres del Kentucky, reunía principios religiosos y morales. Su esposo, que no tenía principios tan rígidos, veneraba y respetaba los de su mujer, inclinándose siempre a seguir su opinión. Lo cierto es que la dejaba en libertad absoluta para cuidar de los trabajos y educación de sus esclavos. Si no creía en la eficacia de la intervención de los santos, parecía pensar al menos que su mujer tenía bastante piedad para los dos, y que ayudado por la superabundancia de sus virtudes, que él no poseía en alto grado, le serían abiertas por ella las puertas del Cielo.

La necesidad de instruir a su esposa del arreglo proyectado con el mercader era un peso demasiado grave para quien preveía la oposición que iba a tener.

La señora Shelby, que ignoraba los apuros de su marido y conocía la bondad de su corazón, procedía con la mayor sinceridad riéndose de los temores de Elisa. Mirándolos como quimeras de su acalorada fantasía, no tardó en olvidarlos y se cuidó sólo de la visita para la cual iba a salir.

II

LA MADRE

Desde su infancia, Elisa había sido educada por su ama en clase de una niña mimada. Cualquiera que haya viajado por el Sur de América, habrá podido notar el aire de distinción y la finura de las maneras y lenguaje de las negras y mulatas. La gracia natural va casi siempre unida en ellas a una belleza muy notable y a un exterior agradable. Elisa no es un retrato de fantasía; ya hemos hecho su pintura tal como la vimos en Kentucky hace algunos años. Objeto de los cuidados vigilantes de su ama, Elisa creció lejos de las tentaciones que hacen de la belleza una herencia tan fatal para el esclavo. Fué casada con Jorge Harris, un joven mulato, hermoso y de talento despejado, esclavo de una plantación vecina.

Este joven, alquilado por su señor a un industrial de los alrededores, había mostrado en su trabajo una inteligencia y una habilidad que le hacían ser considerado por todos como el mejor obrero de los alrededores.

Había inventado una máquina para blanquear el cáñamo, que, vistos el nacimiento y la educación del inventor, denotaba tanto genio para la mecánica